



Az ökológiai termelésből származó termékek jelölésére/címkézésére vonatkozó információk

Általánosan

Az ökológiai termeléshez kapcsolódó termékek közé tartoznak a biotermékek, az átállási termékek, azon termékek, melyek szárazanyag-tartalma kevesebb, mint 95%-ban ökológiai, a vadászatból, vagy halászatból származó, valamint ökológiai termelésből is származó összetevőket tartalmazó termékek.

A termék ökológiai termelésre való hivatkozással történő jelölését az (EU) 2018/848-as rendelete (hatályos változat) határozza meg. Az a termék, amely nem felel meg teljes mértékben a rendelet követelményeinek, nem tartalmazhat semmilyen ökológiai termeléssel kapcsolatos jelölést.

E rendelet szerint egy termék akkor tekintendő ökológiai termelésre utaló kifejezésekkel ellátottnak, ha a címkézés, a reklámanyag vagy a kereskedelmi dokumentumok az ilyen terméket, annak összetevőit vagy az előállításához felhasznált takarmány-alapanyagokat olyan kifejezésekkel írják le, amelyek a vásárló számára azt sugallják, hogy a terméket, az összetevőket vagy a takarmány-alapanyagokat e rendeletnek megfelelően állították elő.

A "jelölés" fogalmát az EU bio rendelet¹ a következőképp határozza meg:

„jelölés”: valamely termékre vonatkozó olyan szó, leírás, védjegy, márkanév, képi információ vagy jel, amely a terméket kísérő vagy arra utaló csomagoláson, iraton, felíraton, címkén, gyűrűn vagy fémgyűrűn található.

A felelős ellenőrző szervezet kódszámának feltüntetése

A termék címkéjén (pl. az ökológiai termelésből származó termékek címkéjén) mindig fel kell tüntetni a "felelős ellenőrző szervezet kódszámát"² amelyhez az a gazdasági szereplő tartozik, aki az utolsó termelési vagy előkészítési műveletet elvégezte.

Az ökológiai termelésből származó termékek termékkísérő okmányain (pl. számlákon, szállítóleveleken) mindig fel kell tüntetni az Ön gazdaságát/cégét tanúsító ellenőrző szervezet kódszámát.

- A Bio Garancia Magyarország Kft. kódszáma:
HU-ÖKO-02

Itt eltérések lehetnek az ellenőrző szervezetek felelőssége tekintetében, amelyek kódszámát fel kell tüntetni a termékek címkéjén és az árukat kísérő dokumentumokon.

Ezt a különbséget például azon tanúsított kereskedők esetében kell betartani, akik saját maguk nem végeznek gyártási, vagy feldolgozási folyamatokat, vagy a termék címkézését alvállalkozó végzi.

Az ökológiai élelmiszerek³ jelölése (beleértve a feldolgozott takarmányokat⁴ és egyéb ökológiai termékeket)

A bioélelmiszerekben a mezőgazdasági összetevőknek általában 100%-a bio. Szükség esetén konvencionális összetevők legfeljebb 5%-ig (tömeg szerint) használhatók. Azonban csak akkor, ha teljesülnek az "ökológiai rendeletben" meghatározott, a nem ökológiai mezőgazdasági összetevők korlátozott felhasználására vonatkozó szabályok (lásd a pozitív listákat⁵).

A **kereskedelmi termékjelölés** mellett fel kell tüntetni az ökológiai (és annak származékai, mint például "bio" és "öko") kifejezést. A könnyebb érthetőség kedvéért ki lehet egészíteni az ökológiai termeléssel kapcsolatos írásos utalással.

pl.: **bio alma/répalé**

vagy: **alma/répalé ökológiai gazdálkodásból**

Jelölés a kísérő dokumentumokon

A számláknak, szállítóleveleknek stb. tartalmazniuk kell a termékre vonatkozó ökológiai kifejezést és az Ön gazdaságát/cégét tanúsító ellenőrző szervezet kódszámát.

Az ökológiai termékek címkéi

EU bio logó és a kötelező jelölések

Az **“előrecsomagolt élelmiszerek”**⁶ esetében, amelyek az **“ökológiai élelmiszerek”**³ kategóriájába tartoznak, a csomagoláson fel kell tüntetni az EU bio logót és a(z) **“eredet/származási hely”**⁷ megjelölését a **“felelős ellenőrző szervezet kódszámával”** együtt. A(z) eredet/származási hely megjelölésének és a felelős ellenőrző szervezet kódszámának nem kell közvetlenül az EU bio logó mellett szerepelnie, a logóval azonos látómezőben viszont kötelező feltüntetni.

A(z) **“eredet/származási hely”**⁷ megjelölésének meg kell felelnie az összetevők tényleges eredetének. Az összetevők kis tömegű mennyisége figyelmen kívül hagyható, feltéve, hogy a figyelmen kívül hagyott összetevők össz mennyisége nem haladja meg a mezőgazdasági nyersanyagok teljes tömegének 5%-át.

pl.:



HU-ÖKO-02

EU-mezőgazdaság, vagy nem EU-mezőgazdaság, vagy EU/nem EU-mezőgazdaság

Abban az esetben, ha az EU bio logót önként használják a termékek ökológiai eredetének bizonyítására pl. a nem előrecsomagolt termékeken, akkor a címkén a(z) “eredet/származási hely”⁷ megjelölést és a “felelős ellenőrző szervezet kódszámát” is fel kell tüntetni (lásd kötelező jelölések fentebb).

Abban az esetben, ha egy terméknél hivatkozunk az ökológiai termelésre, akkor mindig fel kell tüntetni a termék címkéjén a “felelős ellenőrző szervezet kódszámát”².

Az EU bio logó és a Bio Garancia Kft. védjegyének felhasználási feltételeiről részletesen a honlapunkon olvashat <https://www.bio-garancia.hu/hu/dokumentumok>.

Az átállási termékek⁸ jelölése (az átállási időszak alatt előállított termékek⁸)

Az átállási termékek⁸ esetében a kereskedelmi termék megnevezését ki kell egészíteni az átállási termék, vagy az ökológiai termelésre való átállásból származó termék kifejezéssel.

pl.: **búza, átállási termék**
vagy **almalé, átállási termék**

Kísérő dokumentumok jelölése

A számláknak, szállítóleveleknek stb. tartalmazniuk kell a termékkel kapcsolatos “átállási termék” kifejezést és az Ön gazdaságát/cégét tanúsító ellenőrző szervezet kódszámát.

Átállási termékek⁸ címkéi

Követelmény:

- A terméknek az átállási időszak alatt gyártott terméknek kell lennie⁸.
- Csak monotermekekre (csak egy mezőgazdasági összetevőt tartalmazó termékekre) alkalmazható.
- Az “átállási termék” kifejezés csak a növényi nyersanyagok feldolgozási területén létezik. Állati eredetű “átállási termék” nem létezik.
- Az adalékanyagoknak és a technológiai segédanyagoknak meg kell felelniük a rájuk vonatkozó pozitív listának⁹.

Jelölés:

- Ezeket a termékeket NEM lehet “ökológiai/bio” címkével ellátni.
- Ezeket “átállási termékeként”, vagy “biotermelésre való átállásból származó termékeként” lehet jelölni.



- A címkén fel kell tüntetni a “felelős ellenőrző szervezet kódszámát”².
- Az EU bio logó NEM használható.
- A Bio Garancia Kft. védjegye NEM használható.

Azon termékek jelölése, amelyek tömegének kevesebb, mint 95%-a ökológiai¹⁰

A kevesebb, mint 95%-ban ökológiai összetevőket tartalmazó termékeken¹⁰ csak az “XX%-ban ökológiai összetevőket tartalmazó termék” vagy a “<95%-ban ökológiai összetevőket tartalmazó termék” felirat tüntethető fel. A megadott “XX”-százaléknak meg kell felelnie az előírásoknak.

pl.: **XX%-ban ökológiai összetevőket tartalmaz**

Kísérő dokumentumok jelölése

A számláknak, szállítóleveleknek stb. tartalmazniuk kell a termékre vonatkozó “XX%-ban ökológiai összetevőket tartalmazó termék” vagy a “<95%-ban ökológiai összetevőket tartalmazó termék” megjelölést és az Ön gazdaságát/cégét tanúsító ellenőrző szervezet kódszámát.

A megadott “XX”-százaléknak meg kell felelnie az előírásoknak.

Azon termékek címkéi, amelyek tömegének kevesebb, mint 95%-a ökológiai¹⁰

Követelmény:

- A termékben lévő mezőgazdasági összetevők több, mint 5 tömegszázalékban nem ökológiai (konvencionális) eredetűek.
- Az adalékanyagoknak és a technológiai segédanyagoknak meg kell felelniük a rájuk vonatkozó pozitív listának⁵.

Jelölés:

- Ezeknek a termékeknek a leírásában (a terméknevével együtt) nem szerepelhet ökológiai termékre történő utalás.
- Az összetevők listáján fel kell tüntetni, hogy mely összetevők ökológiai eredetűek. Ezt az információt ugyanolyan betűtípussal és betűmérettel kell feltüntetni, mint az összetevőket.
- Az összetevők listáján fel kell tüntetni az ökológiai összetevők teljes százalékos arányát a mezőgazdasági összetevők teljes mennyiségéhez viszonyítva.
- A címkén fel kell tüntetni a “felelős ellenőrző szervezet kódszámát”².
- Az EU bio logót NEM szabad használni.
- A Bio Garancia Kft. védjegye NEM használható.

Vadászattól, vagy halászatból származó, valamint ökológiai termelésből is származó összetevőket tartalmazó termékek jelölése¹¹

Ez azokra a termékekre vonatkozik, amelyek alapvető fő összetevője vadászati, vagy halászati termék, és amelyek egyébként kizárólag ökológiai összetevőket tartalmaznak, és amelyek előállítása során kizárólag az ökológiai ételkészítés-előállításához engedélyezett termékeket, anyagokat, ételkészítés-feldolgozási adalékanyagokat és technológiai segédanyagokat használnak.

Ezeknek a termékeknek a leírása tartalmazhat ökológiai termeléssel kapcsolatos utalást (a termék neve mellett), feltéve, hogy az utalás egyértelműen a másik összetevőhöz tartozik, amely ökológiai és eltér a fő összetevőtől.

pl.: **tonhal bio napraforgóolajban** vagy **szarvaskolbász bio sertésszalonnával**

Kísérő dokumentumok jelölése

A számlákon, szállítóleveleken stb. ezeket a termékeket egyértelműen vadászattól vagy halászatból származó terméknek kell azonosítani/címkézni.

Az ökológiai termelésnek a termék leírásában történő használatát lásd fentebb.

A termékek kísérő dokumentumain fel kell tüntetni az Ön gazdaságát/cégét tanúsító ellenőrző szervezet kódszámát.



Vadászatzból, vagy halászatból származó, valamint ökológiai termelésből is származó összetevőket tartalmazó termékek címkéi¹¹

Követelmény:

- Olyan termékek, amelyek fő összetevője vadászati vagy halászati termék, és
- egyébként kizárólag ökológiai mezőgazdasági összetevőket tartalmaznak, és
- az adalékanyagoknak és a technológiai segédanyagoknak meg kell felelniük a rájuk vonatkozó pozitív listának⁹.

Jelölés:

- Az ökológiai termelésnek a termék leírásában történő használatát lásd fentebb.
- Az összetevők listáján fel kell tüntetni, hogy mely összetevők ökológiai eredetűek. Ezt az információt ugyanolyan betűtípussal és betűmérettel kell feltüntetni, mint az összetevőket.
- Az összetevők listáján fel kell tüntetni az ökológiai összetevők teljes százalékos arányát a mezőgazdasági összetevők teljes mennyiségéhez viszonyítva.
- A címkén fel kell tüntetni a "felelős ellenőrző szervezet kódszámát"².
- Az EU bio logó NEM használható.
- A Bio Garancia Kft. védjegye NEM használható.

Az összetevők listájának megadásakor MINDIG fel kell tüntetni, hogy mely összetevők ökológiai eredetűek

Ez történhet például az ökológiai termelésre történő hivatkozással (rövidítésként), vagy az ökológiai termelési módszerre való írásbeli hivatkozással, amely lábjegyzetben – gyakran csillaggal (*) jelölve kapcsolódik – például:

Összetevők: víz, búzaliszt*, kelesztőanyag*(kukoricakeményítő*, kelesztőanyag: nátrium-karbonát, savanyítószer: kálium-tartarát), gyógynövények*, só.

*...ökológiai termelésből

¹az (EU) 2018/848-as rendelet hatályos változata, I. fejezet, 3. cikk, (52)-es bekezdés szerint

²annak az ellenőrző hatóságnak, vagy ellenőrző szervezetnek a kódszáma, amelyhez az utolsó termelési vagy előkészítési műveletet végző gazdasági szereplő tartozik

³az (EU) 2018/848-as rendelet hatályos változata, IV. fejezet, 30. cikk, (5)-ös bekezdés a) pontja szerint

⁴az (EU) 2018/848-as rendelet hatályos változata, IV. fejezet, 30. cikk, (6)-os bekezdés szerint

⁵az (EU) 2021/1165-ös rendelet V. mellékletének hatályos változata szerint (csillaggal jelölve (*)) a "kód" oszlopban) vagy a "pozitív lista"^{5A} szerint, vagy amelyek esetében egy tagállam ideiglenesen engedélyezte a nem ökológiai mezőgazdasági összetevők felhasználását

^{5A}2021. 12. 13-ig a 2008/889-es EK rendelet IX. mellékletének hatályos változata, vagy 2024. 01. 01-től az (EU) 2021/1165-ös rendelet V. melléklet B részének hatályos változata

⁶minden olyan értékesítendő egység, amelyet a végfogyasztónak és a közétkeztetési szolgáltatóknak ilyen formában értékesítenek (az (EU) módosított 2011/1169-es rendelet, 2. cikk 2. bekezdésének e) pontja szerint)

⁷az a hely, ahol a terméket alkotó mezőgazdasági alapanyagokat termesztették

⁸az (EU) 2018/848-as rendelet hatályos változata, 10. cikk szerint

⁹az (EU) 2021/1165-ös rendelet hatályos változata, V. melléklete szerint

¹⁰az (EU) 2018/848-as rendelet hatályos változata, IV. fejezet, 30. cikk, (5)-ös bekezdés b) pontja szerint

¹¹az (EU) 2018/848-as rendelet hatályos változata, IV. fejezet, 30. cikk, (5)-ös bekezdés c) pontja szerint